

✓
ДОГОВІР № 51/1

Чуднівська, 109

про приймання стічних вод в комунальну каналізацію (централізоване водовідведення)
м. Житомир «23» січня 2020 р.

Виконавець: Комунальне підприємство «Житомирводоканал» Житомирської міської ради, в особі директора Нікітіна Андрія Миколайовича, діючого на підставі Статуту, з однієї сторони, та

Споживач: Житомирський торговельно-економічний коледж

в особі директора Губарєва Т.А., діючого на підставі наказівника з другої сторони, уклали цей договір про наступне:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

- 1.1. За цим договором **Виконавець** зобов'язується приймати від **Споживача** стічні води (централізоване водовідведення) у комунальну каналізаційну систему міста Житомира. ДК 016:2010 код 37.00.1 - **Послуги каналізаційні**; за ДК 021:2015 — код 90430000-0 - **Послуги з відведення стічних вод (централізоване водовідведення)**.
- 1.2. **Споживач** зобов'язується своєчасно і в повному обсязі на умовах даного договору оплачувати надані йому **Виконавцем** послуги централізованого водовідведення за встановленими тарифами згідно актів виконаних робіт.
- 1.3. Загальний об'єм централізованого водовідведення становить _____ куб. м/рік.
- 1.4. Загальна ціна договору становить 55 000 грн 00 коп грн. в т.ч. ПДВ 9 166 грн 06 коп грн.
- 1.5. Договірні зобов'язання виникають в залежності від реального фінансування. Сума договору може зменшена за взаємною згодою сторін.
- 1.6. Сума договору планова, бюджетні зобов'язання по цьому договору виникають в межах кошторисних призначень **Споживача** на 20 20 рік по загальному фонду та в межах фактичних надходжень по спеціальному фонду.

2. УМОВИ НАДАННЯ ПОСЛУГ

- 2.1. Найявність договору між Виконавцем і Споживачем.
- 2.2. Для визначення об'єму стічних вод (централізоване водовідведення), скинутих в каналізаційну систему міста Житомира, **Споживач** зобов'язується додержуватися встановленого порядку обліку води.
- 2.3. Виконувати у встановлені терміни усі вказівки, рекомендації та приписи Виконавця.
- 2.4. Сторони зобов'язані керуватися діючими «Правилами користування системами центрального комунального водопостачання та водовідведення в населених пунктах України», «Правилами приймання стічних вод споживачів до системи централізованого водовідведення м. Житомира» та чинного законодавства.

3. ОБЛІК, КОНТРОЛЬ СТІЧНИХ ВОД

- 3.1. Кількість стічних вод (централізоване водовідведення), що надходять в каналізацію, визначається по кількості води, що надходить із комунального водопроводу або місцевих джерел, згідно показань приладу комерційного обліку, а при неможливості отримати такі показання - по діючих нормах водопостачання.
Споживач зобов'язаний згідно проекту, що погоджений з **Виконавцем** своїми силами обладнати вузол обліку стічних вод, а **Виконавець** зобов'язаний прийняття його на облік та опломбувати.
Періодична повірка обслуговування та ремонт засобів обліку проводиться відповідно до Закону України «Про метрологію та метрологічну діяльність», а також інших нормативно-правових актів, які регулюють цю сферу діяльності.
В разі виходу приладу з ладу і неможливості його подальшої експлуатації, **Споживач** зобов'язаний повідомити **Виконавця**, протягом доби з моменту виявлення факту. При невиконанні цієї умови кількість стічних вод визначається за пропускною спроможністю водопровідного вводу при швидкості води 2,0 м/сек. та дією повним перерізом протягом 24 годин на добу з часу закінчення строку припису до моменту встановлення нового приладу обліку.
- 3.2. Середньорічний об'єм стічних вод, що утворюється внаслідок випадання атмосферних опадів, сніготанення та здійснення поливально-мийних робіт під час прибирання територій (далі — поверхневі стічні води), і неорганізовано потрапляє в мережі централізованого водовідведення **Споживача** або через дощозбірники і колодязі на мережах централізованого водовідведення, які розташовані на території **Споживача**, у мережі централізованого водовідведення **Виконавця**, як при загальносплавній, так і при роздільній системі централізованого водовідведення, визначається згідно п.п. 4.10 – 4.13 Правил користування системами централізованого комунального водопостачання та водовідведення в населених пунктах України, затверджених наказом Мінжитлокомунгоспу № 190 від 27.06.2008 р.
- 3.3. У разі розрахунків за воду за пропускною здатністю труби вводу вважається, що кількість стічних вод

дорівнює кількості води.

- 3.4. У разі здійснення самовільного й безоблікового скиду стічних вод у комунальну каналізацію з власних джерел водопостачання розрахунок за скид стоків здійснюється за максимальною продуктивністю насосного обладнання за годину при його роботі протягом 24 годин на добу від дня початку скиду стоків до дня виявлення. Якщо день початку скиду не виявлено, то розрахунки здійснюються за один місяць.

4. ПРАВА І ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

4.1. Виконавцем зобов'язаний:

4.1.1. Забезпечити приймання стічних вод (централізоване водовідведення) від **Споживача** з концентрацією забруднюючих речовин, які не перевищують гранично допустимі норми, згідно «Правил приймання стічних вод **Споживачів** до системи централізованого водовідведення м. Житомира» в обсязі встановленого ліміту:

- а) від трубопроводів господарського-побутових потреб 9480 куб. м/рік, 790 куб. м/місяць, _____ куб. м/добу;
- б) від трубопроводів питної води, що використовується для технологічних потреб _____ куб. м/рік, _____ куб. м/місяць, _____ куб. м/добу;
- в) від трубопроводів технічної води _____ куб. м/рік, _____ куб. м/місяць, _____ куб. м/добу;
- г) від артезіанських свердловин _____ куб. м/рік, _____ куб. м/місяць, _____ куб. м/добу.
- д) додатковий обсяг стічних вод (ливневі води) _____ куб. м/рік, _____ куб. м/місяць, _____ куб. м/добу;

4.2. Споживач зобов'язаний:

- 4.2.1. Отримати у **Виконавця** рахунок на оплату до "11" числа поточного місяця. Оплатити рахунок в 5-ти денний термін з моменту отримання.
- 4.2.2. **Споживач** відповідає за цілісність та збереження засобів обліку, пломб і деталей пломбування, встановлених представниками територіальних органів Держспоживстандарту, виробником та **Виконавцем** в місцях з'єднань засобів обліку, запірної арматури, манометра та іншого обладнання вузла обліку незалежно від місця його розташування.
- 4.2.3. **Споживач** забезпечує захист приміщень, де розташовані вузли обліку, від ґрунтових, талих і дощових вод та інших шкідливих впливів, утримує зазначені приміщення в належному стані; не допускає доступу сторонніх осіб і забезпечує доступ представників **Виконавця** за службовими посвідченнями до засобів обліку, водопровідних пристроїв та обладнання.
- 4.2.4. Мати акт розмежування балансової належності та схему систем внутрішнього водопроводу та каналізації з зазначенням контрольного колодязя (один екземпляр схеми **Споживач** передає **Виконавцю** разом з підписаним примірником договору).
- 4.2.5. Утримувати каналізаційні колодязі згідно встановленим норм і правил.
- 4.2.6. Повідомити **Виконавця** на протязі трьох днів про зміни в специфіці роботи з переліком компонентів, які використовуються у виробництві.
- 4.2.7. Своєчасно і в повному обсязі на умовах даного договору оплачувати за скинуті в комунальну каналізацію стоки, в тому числі поверхневі стічні води та підвищений тариф за перевищення гранично-допустимих концентрацій забруднень стоків.
- 4.2.8. **Споживач** зобов'язаний обладнати контрольний колодязь на підключення до комунальної системи каналізації і установити в ньому прилади обліку та контролю (пробовідбірник) скиду води. Прилади обліку знаходяться на балансі **Споживача** і обслуговуються останнім.
- 4.2.9. Терміново інформувати **Виконавця** про всі випадки погіршення якості стічних вод, аварійних (залпових) скидів забруднюючих речовин, про початок проведення аварійно-відновлювальних робіт.
- 4.2.10. Щомісячно, не пізніше 10-го числа наступного місяця, подавати до **Виконавця** інформацію про режим, об'єми та якісний склад скидів їх стічних вод до міської каналізації. Інформацію підписує посадова особа або власник об'єкту господарської діяльності, які несуть відповідальність за достовірність інформації. При погіршенні якості стічних вод — негайно подавати **Виконавцю** інформацію про режим, об'єми та якісний склад скидів їх стічних вод до міської каналізації. В окремих випадках періодичність надання звітних відомостей залежить від характеру виробничої діяльності **Споживача**, визначається **Виконавцем**, але не менше одного разу в квартал.
- 4.2.11. Подавати **Виконавцю** документ про здійснення та відновлення пропускної здатності трубопроводів та колекторів із залученням технічних засобів не рідше одного разу на рік, суб'єктам господарювання, діяльність яких пов'язана з послугами громадського харчування — не менше двох разів на рік. При засміченні каналізаційних мереж забруднюючими речовинами, що призводять до обмеження пропускної спроможності міської каналізаційної мережі, — негайно.
- 4.2.12. В триденний термін письмово повідомити **Виконавця** в разі: зміни в назві об'єкту або **Споживача**, передачі його другій організації, при передбачуваній зміні кількості води і стоків; переобладнанні внутрішнього водопроводу і каналізації; установці насосів, приєднанні нових **Споживачів**; зміні розрахункового рахунку в банку; підвідомчій належності або реорганізації підприємства.

4.3. Споживач має право:

4.3.1. Одержувати вчасно та відповідної якості послуги з централізованого водовідведення.

4.3.2. Одержувати в установленому законодавством порядку інформацію про розмір і структуру тарифу на послуги з централізованого водовідведення.

4.3.3. На відшкодування збитків, завданих його майну внаслідок неналежного надання послуг з централізованого водовідведення.

4.4. Виконавець має право обмежити (припинити) надання послуг у разі:

4.4.1. Проведення ремонтних і профілактичних робіт згідно з будівельними нормами і правилами, правилами технічної експлуатації і користування, положеннями про проведення поточного і капітального ремонтів та іншими нормативно-правовими актами через 10 днів після повідомлення споживачеві через засоби масової інформації або в інший спосіб, що гарантує доведення такої інформації до кожного споживача, із зазначенням причин та строків обмеження (припинення) надання послуг;

4.4.2. Ліквідації наслідків аварії, повідомивши споживачеві через засоби масової інформації або в інший спосіб, що гарантує доведення такої інформації до споживача, про таку перерву не пізніше ніж через три години з початку такої перерви. У повідомленні зазначається причина та строк перерви в наданні відповідних послуг;

4.4.3. Незадовільного технічного стану водопровідних пристроїв і споруд, які перебувають на балансі **Споживача**;

4.4.4. Відмови **Споживача** переукласти договір, якщо **Виконавцем** було внесено відповідну пропозицію;

4.4.5. Несвоєчасного внесення плати за спожиті послуги з централізованого водовідведення;

4.4.6. Недопуску **Споживачем** представників **Виконавця** до засобів обліку, обстеження водопровідно-каналізаційних мереж, тощо;

4.4.7. Невиконання вказівок, приписів та рекомендацій **Виконавця**;

4.4.8. Невиконання технічних умов **Виконавця** та погодженого проекту на підключення до мереж водопроводу;

4.4.9. Невиконання **Споживачем** умов даного Договору;

4.4.10. Несвоєчасного внесення плати за перевищення гранично-допустимих концентрацій шкідливих речовин у стічних водах та плати за стічні води, що потрапляють у каналізаційні колодязі та зливодприймачі у періоди дощів та сніготанення;

4.4.11. В інших випадках, передбачених нормами чинного законодавства України.

4.4.12. Відключити **Споживача** від мереж каналізації без попередження в разі:

- самовільного приєднання до мереж комунальної каналізації;

- невиконання технічних умов **Виконавця** та погодженого проекту на підключення до мереж каналізації;

- в інших випадках, передбачених нормами чинного законодавства України.

4.4.13. Тимчасово припинити або обмежити надання послуг **Споживачу** чи в окремі райони міста без попередження в таких випадках:

а) припинення подачі електроенергії до водопровідно-насосних станцій або споруджень;

б) стихійного лиха;

4.5. За кількісний та якісний склад стічних вод Субспоживача повну відповідальність несе **Споживач**.

4.6. У разі невиконання **Споживачем** Правил приймання стічних вод споживачів до системи централізованого водовідведення м. Житомира, щодо дотримання якості та режиму скиду стічних вод об'єкт **Споживача** може бути відключений від системи централізованого водовідведення після письмового попередження **Виконавцем** не менше ніж за п'ять діб.

4.7. Відновлення надання послуг **Виконавцем** може бути здійснено після повного погашення заборгованості **Споживача** та оплати повторного підключення. Витрати **Виконавця**, пов'язані з відновленням надання послуги споживачеві, підлягають відшкодуванню за рахунок **Споживача** відповідно до кошторису витрат на відновлення надання послуг, складеного **Виконавцем**.

5. ПРИЄДНАННЯ КАНАЛІЗАЦІЙНИХ ЛІНІЙ ДО СУСІДНІХ СПОЖИВАЧІВ

5.1. У разі неможливості безпосереднього приєднання об'єкта до комунальної каналізації **Виконавець** має право дозволяти приєднання об'єкта через каналізаційну мережу основного **Споживача** при умові;

а) наявності технічної можливості й дотримання санітарних вимог;

б) узгодження з **Виконавцем** проекту приєднання;

в) прийняття субспоживачем, що приєднався, на себе всіх витрат, пов'язаних з приєднанням, у тому числі витрат на приведення в порядок території після приєднання.

5.2. Прокладання транзитних каналізаційних ліній через територію сусіднього об'єкта може бути здійснено за згодою його власника та **Виконавця**. Роботи щодо прокладання та перевлаштування зовнішніх каналізаційних комунікацій, що перебувають на балансі **Виконавця** або основного **Споживача**, викликані приєднанням, а також приведення в порядок території проводяться силами й коштами забудовника (**Споживача**), що приєднуються. Якщо власник об'єкта не дає згоди на прокладення лінії

через його територію, питання вирішується відповідно до чинного законодавства.
5.3. Самовільно приєднуватися до каналізаційної мережі **Споживача** забороняється.

6. ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

- 6.1. Розрахунок за послуги проводиться, згідно з показаннями засобів обліку по актам виконаних робіт відповідно до затвердженим тарифам. Зміна тарифів може відбуватись відповідно до чинного законодавства України.
- 6.2. При зміні тарифів на централізоване водовідведення (приймання стічних вод) та розміру внесків за встановлення, обслуговування, заміну вузлів комерційного обліку додаткового погодження на це **Споживачем** чи внесення змін до даного Договору не потребується. Повідомлення про зміну тарифів на централізоване водовідведення (приймання стічних вод) та розміру внесків за встановлення, обслуговування, заміну вузлів комерційного обліку здійснюється через засоби масової інформації або **Споживачу** через акти виконаних робіт.
- 6.3. У випадку проведення виконання грошового зобов'язання **Споживачем** не в повному обсязі, в першу чергу сума платежу спрямовується на погашення процентів та неустойки (зокрема, пені згідно п.7.3. цього Договору), після чого сплачується сума за основним зобов'язанням - вартість отриманих послуг з водопостачання та водовідведення.
- 6.4. Оплата спожитих послуг з водовідведення (приймання стічних вод) здійснюється **Споживачем** шляхом перерахування коштів на розрахунковий рахунок **Виконавця**.
- 6.5. Оплата за перевищення затвердженого ліміту водовідведення проводиться в п'ятикратному розмірі.
- 6.6. Питна вода, що використовується підприємством для технологічних потреб і скинуті стоки оплачується в п'ятикратному розмірі.
- 6.7. Оплата за скид стоків до комунальної каналізації у період самовільного користування здійснюється з розрахунку пропускної здатності вводів водопроводу при швидкості руху води в ній 2 м/сек. при роботі протягом 24 годин на добу з моменту самовільного приєднання, а при наявності зареєстрованих **Виконавцем** засобів обліку на водопровідних вводах - за показниками засобів обліку з подальшим відключенням користувача від каналізаційної мережі. Якщо засоби обліку не працюють з вини абонентів або не зареєстровані **Виконавцем**, розрахунок теж здійснюється виходячи з пропускної здатності труб водопровідних вводів.

Якщо дату самовільного приєднання до каналізації з'ясувати неможливо, то вважається, що період самовільного користування каналізацією становить один місяць.

- 6.8. Розрахунковий період за послуги **Виконавця** встановлюється в один календарний місяць, з першого календарного дня по останній календарний день місяця, в якому **Споживач** користувався послугами **Виконавця**.
- 6.9. Період за який стягується плата за скидання **Споживачем** стічних вод з перевищенням гранично допустимих концентрацій забруднюючих речовин, установлений разовим аналізом, визначається згідно з місцевими «Правилами приймання стічних вод **Споживачів** до системи централізованого водовідведення м. Житомира», але не більше трьох календарних місяців (місяця, у якому відібрана проба, та двох попередніх місяців). Підвищена плата стягується за весь обсяг стічних вод, скинутих **Споживачем** за цей період з даного об'єкта.

У разі виявлення залпового скиду обсяг скинутих стічних вод визначається за актами, якими зафіксовані початок та закінчення залпового скидання.

- 6.10. **Споживач** сплачує **Виконавцю** також вартість поверхневих стічних вод згідно п. 3.2. даного договору за тарифом за послуги з централізованого водовідведення, затвердженим уповноваженим органом.

Загальна кількість таких стічних вод визначається розрахунковим методом відповідно до території **Споживача**, за нормами ДСТУ 3013-95 «Правила контролю за відведення дощових і снігових вод з території міст і промислових підприємств» та даними гідрометеослужби. При цьому, **Споживач** зобов'язується надати **Виконавцю** наступну інформацію :

Назва об'єкта	Адреса об'єкта	Заг. Площа території, кв.м.	Площа будинків і споруд, кв.м.	Площа асфальто-бетонного покриття, кв.м.	Площа щебеневого покриття, кв.м.	Площа ґрунтового покриття, кв.м.	Площа ґрунтового покриття, газонів, кв.м.

- 6.11. У разі виникнення у **Споживача** заборгованості за даним договором, **Виконавець** має право всі кошти, перераховані **Споживачем** за водовідведення, зараховувати в погашення існуючої заборгованості з найдавнішим терміном її виникнення не залежно від призначення платежу, вказаного в платіжному документі.

7. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

- 7.1. Відповідальність між **Виконавцем** і **Споживачем** за технічний стан і обслуговування водопровідних і каналізаційних систем, спорудження і засобів визначається їх балансовою приналежністю і «Правилами

користування система комунального водопостачанням і водовідведення в населених пунктах України». Розмежування балансової належності та відповідальності сторін за експлуатацію водопровідних мереж встановлюється актом між Споживачем та Виконавцем.

7.2. Відповідальні особи за об'єктами водовідведення, збереження водолічильника та пломб на ньому, відбору проб стічних вод для контролю за ГДК в контрольному колодязі та інших водопровідних споруд і пристроїв Споживач за наказом призначає:

Зоб. осп. Франовський СФ
(П.І.Б. посада, номер і дата наказу)

(П.І.Б. посада, номер і дата наказу)

Копію наказу про призначення відповідальних осіб Споживач зобов'язаний передати разом з підписаним примірником даного договору.

7.3. У разі несвоєчасного здійснення платежів за послуги Споживач зобов'язаний сплатити пеню в розмірі 0,01 відсотка суми боргу за кожен день прострочення. Загальний розмір сплаченої пені не може перевищувати 100 відсотків загальної суми боргу. Нарахування пені починається з першого робочого дня, наступного за останнім днем граничного строку внесення плати за послуги.

7.4. Відновлення надання послуг Виконавцем може бути здійснено після повного погашення заборгованості Споживача та оплати повторного підключення. Витрати Виконавця, пов'язані з відновленням надання послуги споживачеві, підлягають відшкодуванню за рахунок Споживача відповідно до кошторису витрат на відновлення надання послуг, складеного Виконавцем.

7.5. У випадку аварії або несправності каналізаційної мережі, що знаходиться на балансі Споживача, Виконавцем не несе відповідальності за забезпечення його каналізуванням стоків.

7.6. За кількісний та якісний склад стічних вод Субспоживача повну відповідальність несе Споживач.

7.7. Термін позовної давності при несвоєчасному виконанні Споживачем грошового зобов'язання по оплаті послуг з централізованого водовідведення згідно цього Договору становить десять років.

7.8. При виконанні даного Договору, а також по всіх питаннях, що не знайшли відображення в Договорі, сторони керуються діючими «Правилами» та чинним законодавством. Всі суперечки вирішуються шляхом переговорів, а в разі недосягнення згоди - у судовому порядку.

7.9. У випадку внесення змін до будь-якого із зазначених нормативно-правових актів або втрати ним чинності шляхом набрання юридичної сили новим нормативно-правовим актом, сторони зобов'язуються керуватися новим нормативно-правовим актом без додаткового узгодження та без внесення змін до цього договору (підстава ст. 651 ЦК України, ч. 1 ст. 188 ГК України).

8. ТЕРМІН ДІЇ ДОГОВОРУ

8.1. Даний Договір укладений терміном до 31.12.2020 року і набирає чинності з дня його підписання обома сторонами.

8.2. Даний Договір може бути розірвано при систематичному невиконанні або неналежному виконанні однією із сторін своїх обов'язків за даним Договором в передбаченому законодавством порядку. При цьому сторона, яка вирішила розірвати Договір, повинна попередити другу сторону за 30 днів до розірвання Договору.

9. ОСОБЛИВІ УМОВИ ДОГОВОРУ

9.1. Для стічних вод Споживача, що приймаються в міську каналізаційну мережу Виконавцем, встановлюються загальні допустимі величини показників (ДВП) якості стічної води з допустимими концентраціями (ДК) забруднюючих речовин, що наведені у таблиці 1 Правил приймання стічних вод Споживачів до системи централізованого водовідведення м. Житомира.

№ з/п	Показники якості стічних вод	Одиниця виміру	Допустима концентрація	№ з/п	Показники якості стічних вод	Одиниця виміру	Допустима концентрація
1	pH	одиниць pH	6,5-9,0	11	СПАР	мг/л	0,5
2	ХСК	мг/л	480,0	12	Залізо	мг/л	1,74
3	БСК5	мг/л	240,0	13	Мідь	мг/л	0,5
4	Завислі речовини	мг/л	220,0	14	Хром	мг/л	1,4
5	Нафта та нафтопродукти	мг/л	2,8	15	Цинк	мг/л	1,43
6	Жири	мг/л	7,4	16	Нікель	мг/л	0,46
7	Азот амонійний	мг/л	20,0	17	Кобальт	мг/л	0,3
8	Сульфати	мг/л	190,0	18	Сухий залишок	мг/л	700,0
9	Хлориди	мг/л	280,0	19	Сульфіди	мг/л	1,5
10	Фосфати	мг/л	8,4				

9.2. Розрахунок допустимих величин забруднень, що не ввійшли у даний перелік, повинен бути виконаний на

основі гранично-допустимої концентрації (ГДК) цих речовин у водоймі господарсько-питного водокористування і за рахунок **Споживача** та узгоджений з **Виробником**.

9.3. Величина плати за понаднормативні скиди стічних вод у міську каналізаційну мережу розраховується відповідно до «Правилами приймання стічних вод споживачів до системи централізованого водовідведення м. Житомира».

9.4. Не допускаються скид в центральну міську каналізаційну мережу: нерозчинні мастила, живиця, мазут, кислоти, гарячі суміші, барвники, токсичні і розчинні газоподібні речовини, здатні створювати в системах і спорудах токсичні гази, речовини, для яких не встановлено ГДК для водойм, концентровані маточні і кубові речовини, будівельне, промислове, виробничо-побутове сміття, абразивні речовини, епідеміологічно небезпечні бактеріальні і вірусні забруднення.

10. ЮРИДИЧНІ АДРЕСИ І РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Виконавець

КП «Житомирводоканал»
10005, м. Житомир, вул. Чуднівська 120,
IBAN UA 543223130000026002000018677
в Філія ПАТ «Державний експортно-імпорتنний банк
України» в м. Житомирі,
код: 03344065,
тел. 55-05-52

Споживач

ПСП «СХ ЖИТЕЧ
10005, м. Житомир, вул. Чуднівська 101

поштова адреса _____

юридична адреса _____

р/рахунок UA 04 8201720343131004000086734
UA 888201720343130004000086734
від банку ПУРС у Житомирі об л.

ПІДПИСИ СТОРІН

Директор _____

М.П.



/А.М. Нікітін/

Г.А. Гузарев



Споживач

Г.А. Гузарев

